

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Darauf können Sie bauen:  
Mit dem «Schweizer  
Ingenieur und Architekt»  
erreichen Sie die**

# **Top- Entscheider der Baubranche**



**Wenn Sie denen,  
die im Baugewerbe  
das Sagen haben, etwas zu  
sagen haben, sollten Sie den  
«Schweizer Ingenieur und Archi-  
tekt» fest einplanen.**

«Schweizer Ingenieur und Architekt» und «Ingénieurs et architectes suisses» sind die offiziellen Fachzeitschriften des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA, der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH (GEP) und des Schweizerischen Verbandes Beratender Ingenieure (ASIC)

Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten zählen zu den Top-Entscheidern in der Bauwirtschaft, in den Planungsbüros, -ämtern und in der Industrie.

Mit «Schweizer Ingenieur und Architekt» in der deutschen und «Ingénieurs et architectes suisses» in der Westschweiz sprechen Sie diese Elite lückenlos an.

46 deutsche und 24 französische Ausgaben sowie ein vielfältiger Themenplan erlauben eine gezielte Plazierung Ihrer Anzeige im optimalen Umfeld.

Wir beraten Sie gerne

**IVa**

IVA AG für internationale Werbung

Mühlebachstrasse 43, 8032 Zürich, Telefon 01/251 24 50, Fax 01/251 27 41  
Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne, Telefon 021/647 72 72, Fax 021/647 02 80  
Via Pico 28, 6909 Lugano-Cassarate, Telefon 091/972 87 34, Fax 091/972 45 65

# Stellenangebote



Gemeindeverwaltung Horgen

Für den in Pension gehenden Stelleninhaber suchen wir auf Anfang 1997 oder nach Vereinbarung einen

## Gemeindeingenieur

Dieser ist Leiter des Bereiches Bau und Umwelt und Chef des gesamten Bauamtes, welches die Ressorts Hoch- und Tiefbau mit insgesamt 27 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern umfasst.

Zum Hochbauamt gehören die Siedlungsplanung, die Bau- und Feuerpolizei, die Denkmalpflege sowie das verwaltungintern geführte amtliche Vermessungswerk samt Werkleitungsregister; das Tiefbauamt ist zuständig für die Abwasseranlagen, das Strassenwesen und den öffentlichen Verkehr.

Der künftige Stelleninhaber ist Bau- oder Kulturingenieur (ETH/HTL) mit mehrjähriger Berufs- und Führungserfahrung. Er sollte wenn möglich Inhaber des eidg. Geometer-Patentes sein. Die vielseitige Tätigkeit verlangt Kommunikations- und Teamfähigkeit, Kosten- und Umweltbewusstsein sowie interdisziplinäres Urteilsvermögen.

Wenn Sie sich für diese herausfordernde Aufgabe interessieren, sollten Sie sich über die attraktiven Einzelheiten dieser Stelle informieren. Auskunft erteilt gern der Gemeindeingenieur P. Haas, Telefon 728 43 11, oder der Gemeindeschreiber E. Rüfenacht, Telefon 728 42 88. Ihre Bewerbung senden Sie bitte an den Gemeinderat Horgen, Postfach, 8810 Horgen.



EINWOHNERGEMEINDE ZUG

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir für unsere Bauabteilung eine dynamische Persönlichkeit mittleren Alters für die Position

## Stadtarchitektin/Stadtarchitekt

### Ihre Aufgaben:

Mit dieser direkt dem zuständigen Stadtrat unterstellten Kaderfunktion sind Sie zuständig für ausserordentlich vielseitige Konzept-, Beratungs-, Mitwirkungs- und Begutachtungs-Aufgaben im Zusammenhang mit dem baulichen Erscheinungsbild der Stadt Zug, dessen Erhaltung, Pflege und Entwicklung. Sie führen und koordinieren die Teams in den drei Bereichen Stadtplanung, Hochbau und Baupolizei. In diesen Funktionen sind Sie verantwortlich für eine korrekte, speditive und kundenfreundliche Bau-bevilligungspraxis sowie für interne und externe Bau-, Architektur- und Gestaltungsfragen.

### Unsere Anforderungen:

Ideale Voraussetzungen für diese anspruchsvolle Kaderstelle sind ein Abschluss als Architekt/in ETH oder eine vergleichbare Ausbildung, vorzugsweise mit Nachdiplomstudium in Raumplanung, sowie fundierte mehrjährige Berufserfahrung. Die Funktion erfordert hohe Belastbarkeit, Durchsetzungsvermögen, Führungserfahrung, Verhandlungsgeschick und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck. Sie sollten einen teamfähigen und kooperativen Umgang pflegen und in der Lage sein, auch für visionäre Ideen Verständnis zu wecken.

### Wir bieten Ihnen:

eine selbständige, abwechslungsreiche und aufgrund der breiten Aufgabenstellung sehr herausfordernde Tätigkeit; der Verantwortung angepasste Entlohnung; flexible Arbeitszeit, fortschrittliche Anstellungsbedingungen und gute Sozialleistungen. Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.

Bitte richten Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen bis am 31. Mai 1996 an den Personalchef der Stadtverwaltung, Herrn E. Lanz, Postfach 1258, 6301 Zug (Telefon direkt 041/728 21 17). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen der Bauchef, Herr Stadtrat E. Spescha (Telefon direkt 041/728 21 51), gerne zur Verfügung.

Personaldienst der Stadt Zug



ÉCOLE POLYTECHNIQUE  
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

cherche

pour son Laboratoire de construction métallique du Département de génie civil

## COLLABORATEUR(TRICE) TECHNIQUE

au bénéfice d'une formation de dessinateur (construction métallique, génie civil ou bâtiment) pour effectuer les travaux suivants :

- dessins et illustrations de cours, articles et ouvrages scientifiques
- édition de rapports et publications
- gestion de la bibliothèque et de la documentation

### Qualités requises:

- maîtriser l'ordinateur (Mac et PC), en particulier les logiciels de dessins (PowerCad, 3D Turbo) et d'édition Word 6.0, Page Maker, File Maker, Powerpoint, Photoshop, etc.)
- faire preuve d'initiative,
- intérêt pour la technique et le graphisme,
- aptitude à travailler de manière indépendante et en collaboration avec de jeunes ingénieurs.
- sens des responsabilités et esprit d'équipe indispensables.

**Entrée en fonction:** 1<sup>er</sup> juillet 1996 ou à convenir.

Les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats seront adressées au **Service du personnel de l'EPFL, Pavillon C-Ecublens, 1015 Lausanne.**

### Chance für

- jungen, dynamischen **Bauingenieur/Kulturingenieur** mit guten Kundenkontakten und persönlichem Engagement zur Ergänzung unseres Teams (Stadt Bern)
- unternehmensfreudige **Ingenieur-Firma** mit interessanten Kontakten und Auftragsbestand, welche Ergänzung sucht und zu einem Zusammenschluss mit unserem Büro (Stadt Bern) interessiert ist.

Wir freuen uns auf Ihre Unterlagen unter Chiffre SIA 22957 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolg** reich inserieren –  
natürlich im  
«Schweizer Ingenieur  
und Architekt»

## Vision und Konzeption - Ihre Herausforderung!

- Zur Verstärkung des bestehenden Teams suchen wir im Auftrag der Gartenmann Werren Jöhri Architekten, den/die

## Architekt/in ETH oder HTL

Wir wenden uns an eine gewinnende Persönlichkeit mit entwerferischem Talent und Flair für die verbale und grafische Kommunikation, welche interessiert ist, Projekte ressourcenschonend zu realisieren.

Voraussetzung für diese innovative Tätigkeit ist fundierte Erfahrung in Planung und Entwurf. Wettbewerbs- und Ausführungserfolge runden das Profil ab.

Bringen Sie sehr gute kommunikative Fähigkeiten mit, die im Team und im Kontakt zu Bauherren und Behörden zum Tragen kommen? Weisen Sie eventuell bereits selbständige Erfolge aus, sind deutscher Muttersprache und verfügen über Französischkenntnisse? Sind Sie mit der EDV (Word, Excel und MiniCAD) vertraut?

Interessiert Sie diese Herausforderung in Bern? Dann sollten wir uns kennenlernen! Bitte senden Sie uns Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen. Für Vorabklärungen nehmen Sie telefonisch Kontakt mit Susanne Wälchli auf.



**GIAUQUE**  
Personal- und Organisationsberatung  
Personalmanagement • Supervision • Teamentwicklung • Coaching • Outplacement

Storchengässchen 6  
Postfach 6326  
3001 Bern  
Fon 031 311 63 73  
Fax 031 312 37 81

**S**telleninserate im  
**Schweizer Ingenieur und Architekt**  
**werden vom aktiven**  
**Teil des Berufsstandes**  
**gelesen!**

An der Abteilung für Architektur, Professuren für Tragkonstruktionen und Denkmalpflege ist eine

## Assistentenstelle für Forschung in Tragkonstruktionen und Denkmalpflege

zu bestehen.

Die Tätigkeit besteht in der fachlichen Unterstützung einer Forschungsarbeit zu reversiblen Massnahmen der Erdbebensicherung in der Denkmalpflege. Die Forschungstätigkeit des/der KandidatIn umfasst vor allem die Überprüfung der Tragkonstruktionsaspekte, mit besonderer Fokussierung auf das Erdbebeningenieurwesen, d.h.:

- Erfassen des aktuellen Zustandes eines konkreten Monuments anhand von technischen Informationen des Denkmals,
- Analyse des Tragverhaltens des Denkmals im Ruhezustand und im Falle von Erdbeben,
- Mitwirkung bei der Erfassung eines Konsolidierungs-Entwurfsvorschlags.

Unsere Anforderungen sind:

- Diplom als BauingenieurIn,
- Erfahrung in Erdbebeningenieurwesen,
- Freude an Teamarbeit und selbständigem Forschen,
- Bereitschaft sich in neue Gebiete einzuarbeiten und Forschungsreisen in unbekannte Länder zu unternehmen.

Wir bieten unter anderem:

- Mitwirkung in zukunftsbezogener Bauforschung und weitgehend selbständige Tätigkeit;
- Fachentwicklung auf neu zu erforschenden Gebieten;
- Reisen in baulich traditionsreiche Kulturen.

Die Stelle ist auf 1½ Jahre befristet mit einem Beschäftigungsgrad von 50%. Es besteht aber die Möglichkeit, die Forschungsstelle ab 1. September 1996 mit einer zusätzlichen 50%-Stelle an der Professur für Tragkonstruktionen der Abt. I zu kombinieren.

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an Prof. Dr. O. Künzle, Tel. 01/633 28 03. Bewerbungen sind einzureichen an die Personalabteilung, Bereich IV, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.

## Stellengesuch

**Bauingenieur HTL**, 33jährig, mit mehrjähriger Berufserfahrung als Projekt- und Bauleiter in Ingenieurbüro sowie als Bauführer in Bauunternehmung im allg. Tiefbau, sucht auf Juli 1996 verantwortungsvolle Tätigkeit in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung im Raum Berner Oberland. Anstellung 50 bis 100% oder als freier Mitarbeiter möglich (eigenes Büro vorhanden).

Offeren bitte unter Chiffre SIA 44139 an die IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses

### MAC-ARCHI-CAD-LIZENZ VERSION 4.55 GESUCHT FUER 6 MONATE, JUNI 96

GACHNANG UND GUT ARCHITEKTEN ETH SIA  
OBERDORFSTRASSE 15 THALWIL 720 25 65

Zu kaufen gesucht von Privat zirka

### 500 – 600 m<sup>2</sup> Bauland am Zürichberg

für die Erstellung eines Einfamilienhauses.

Offeren unter Chiffre SIA 44120 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.



Kanton Schaffhausen  
Hochbauamt

Ausschreibung eines  
**Vorauswahlverfahrens**  
zur Gewinnung von 3 bis 5 Planerteams für ein  
anschliessendes  
**Qualifikationsverfahren.**

#### Aufgabe

2 Pflegetrakte des **Kantonsspitals Schaffhausen**, erbaut in den fünfziger Jahren, sind sanft zu sanieren, dem heutigen Stand der Gebäudetechnik anzupassen und umzubauen. In einem ersten Schritt sind ein Vorprojekt zu erstellen und verlässliche Daten für einen Bauantrag zu erarbeiten. Das Projekt dürfte Baukosten von zirka 20 Millionen Franken auslösen. Nach der Genehmigung des Antrages durch den Souverän ist das Projekt zu realisieren. Der Auftraggeber legt Wert auf einen sorgfältigen, haushälterischen Umgang mit der vorhandenen Bausubstanz. Die Bereiche Bauökonomie und -ökologie sowie Energie sind angemessen zu berücksichtigen.

#### Auswahlverfahren

Die Anmeldung ist offen für interdisziplinäre Planerteams (Architekt, Bauingenieur, Elektroingenieur, Haustechnikingenieur, Bauphysiker usw.) mit entsprechender Erfahrung (Spitalbau, Renovationen).

Es wird ein zweistufiges Verfahren durchgeführt. In einer 1. Stufe werden die Bewerber nach qualitativen Kriterien (Erfahrung, Referenz, Teamzusammensetzung, Infrastruktur, Bürokapazität) beurteilt. 3 bis 5 Teams erhalten anschliessend Gelegenheit, einen bezahlten Konzeptvorschlag zu erarbeiten und damit an einem Qualitätsverfahren teilzunehmen.

#### Anmeldung

Die Anmeldungsunterlagen für das Vorauswahlverfahren können schriftlich (Brief oder Fax 052/632 73 19) bei folgender Adresse bezogen werden: Hochbauamt des Kantons Schaffhausen, «Präqualifikation Kantonsspital», Beckenstube 11, 8200 Schaffhausen.

#### Termine

Bezug der Unterlagen ab 13. Mai 1996  
Anmeldung für das Vorauswahlverfahren bis 3. Juni 1996 (Poststempel)  
Einladung zum Qualifikationsverfahren am 17. Juni 1996  
Auftrag, Start Vorprojekt am 7. August 1996  
Schlussabgabe des Vorprojekts am 18. November 1996

**Hochbauamt des Kantons Schaffhausen**



Zentralschweizerisches  
Technikum  
Ingenieurschule Luzern

Auf dem Weg zur Fachhochschule



#### Nachdiplomstudium Umwelttechnik



- Zusatzausbildung für Ingenieure und Architekten in der Praxis
- Zusammenhänge erkennen – Auswirkungen beurteilen – Massnahmen planen
- Gesamtüberblick über Umwelttechnik
- 800 Lektionen während 3 Semestern
- Zertifikat der +DIS+
- Beginn 25. Oktober 1996
- Anmeldeschluss: 30. Juni 1996

Zentralschweizerisches Technikum Luzern, 6048 Horw  
Telefon 041 - 349 33 11, Fax 041 - 349 39 60

Ausbildung zum internationalen

#### Farbgestalter / Designer der IACC

International Association of Colour  
Consultants/Designers

Die **SALZBURGER SEMINARE** der IACC / BEF verstehen sich als weiter vertiefende berufs- und studienbegleitende Ausbildung für Architekten, Innenarchitekten, Designer, Werbefachleute, Psychologen, Soziologen sowie für alle in der Gestaltungspraxis Tätigen.

Sie richten sich an jene, die am Phänomen Farbe interessiert sind.

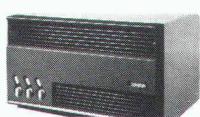
Innerhalb des aus sechs Teilen bestehenden Seminarzyklusses wird interdisziplinäres Wissen vermittelt, das für eine richtige und sinnvolle Farbgestaltung nötig ist.

Die Ausbildung schliesst mit einer Diplomarbeit und Prüfung vor einer internationalen Fachkommission ab.

Nächster Schulungstermin der SALZBURGER SEMINARE für Farbe und Umwelt (Seminar 1)  
**vom 15. bis 21. September 1996**

Auskunft und Anmeldung:  
Sekretariat der SALZBURGER SEMINARE  
c/o Mag. Edda Mally, Spitalgasse 25, A-1090 Wien  
Telefon und Fax 0043-1-405 26 36

**ANSON liefert**



K3k

### **ANSON-Aermec Klimageräte**

in Läden, Büros, Labors für angenehme Kühle. Leise. Individuell regelbar. Energie-sparende Rollkolben-Kompressoren. 220 V, nur 1260 W. Rasch montiert. 220 V. Ab 775 W. Für Ihr Wohlbefinden prompt und preisgünstig von:

### **ANSON-„Split“ sind superleise**

Klimageräte für Büros, EDV, Läden, Labors, Wohn- und Schlafräume. Rasch montiert. 220 V. Ab 775 W. Für Ihr Wohlbefinden prompt und preisgünstig von:

8055 Zürich  
Friesenbergstr. 108  
Fax 01/463 09 26

### **mobile kleine Klimageräte**

auf Rollen. Leise. 220 V, 840 W. Nur aufstellen: Sofort Kühlung und Wohlbefinden in Büros, Wohn- und Schlafräumen. — Von:

**ANSON AG 01/4611111**



## **Verbundpfähle**

Beispiel: Industriebau. Gebäude Tramont, Firma ABB, Zürich-Oerlikon.

Einsatzbereiche der Verbundpfähle:

- Pfahlfundationen,
- Unterfangungen und Fundamentverstärkungen,
- Hang- und Rutschstabilisierungen,
- Auftriebssicherungen,
- kleine Rühlwände.

**Wir sind die Spezialisten  
für Spezialarbeiten im Tiefbau**

**GREUTER  
GRUNDBAU AG**

8182 Hochfelden, Postfach 26  
Tel. 01-860 70 78 · Fax 01-860 80 65

# **Wer macht was?**

### **Abdichtungen,**

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43 Filiale Balgach: Tel. 071/272 52 76

BUERGI TIEBAL AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelsstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55 Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87 Niederlassungen in Arau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

### **Akustikputz/ Feuchtraumschutz**

MANNI + LIECHTI AG LiMAS® Systeme für die Bauphysik und Raumakustik Wassergasse 14, 4573 Lohn Tel. 065/47 22 11, Fax 065/47 22 64

### **Altlasten**

ALTEC AG Umweltberatung, Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf, Tel. 01/837 06 60, Fax 01/837 06 61

BMG ENGINEERING AG, Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren, Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10 5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00 4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28 6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07 2900 Porrentruy, Tel. 066/66 58 58 8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 04

CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA 1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41 1763 Granges-Paccot, Tel. 037/26 86 86 1950 Sion, Tel. 027/22 60 76 1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA 6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26 GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### **Altlasten/XRD-Mineralanalysen**

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG Beratende Geologen SIA/ASIC 8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

### **Analytisches Labor**

IMP Baustest AG (s. Sekundärbaustoffe)

### **Anhebung und Stabilisierung von Betonböden und Fundamenten**

URETEK – Betonboden Hebetechnik Bülstrasse 4, 6052 Hergiswil Tel./Fax 041/631 00 81

### **Architekturarbeiten**

Projektierung, Detailplanung, Bauleitung, Telleistungen möglich. ARCHALA, K. und E. Flügel, Zollikerstrasse 86, 8702 Zollikon, Tel./Fax 01/392 16 35

### **Architekturaufnahme und Zeichnung**

von Fassaden, Innenräumen und Geländen mittels berührungsloser Präzisionsvermessung. G. Winkler • Dipl. • Ing. • Architekt • UST • SIA • Reckholtern 4 • 3065 Bolligen • 031 921 94 67

### **Architekturmodelle**

OEHRL+FRICKER, Modellbau AG, Klobachstrasse 123, 8032 Zürich, Tel. 01/261 92 67, Fax 01/262 43 89

Schalk Modelbau AG 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11 5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL+ PROTOTYPEN 5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77 5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22 6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY Inhaber D. Raffainer Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

### **Architektur-Visualisierung**

MATHYS – AGV, Technopark Zürich Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56 Visualisierung – Simulation – Animation TRECEK-CAD, 8400 Winterthur, Tel. 052/222 72 35, Fax 052/222 72 35

### **Asbestentfernung Altlastensanierung**

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

### **Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung**

CONCRETAG Unabhängige Ingenieure und Architekten Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich, Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

### **Baugrunduntersuchungen**

CSD AG (siehe Altlasten) GEOSOL AG, Bern+Naters VS Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 39 Tel. 028/24 59 49, Fax 028/24 48 87

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik) K + S KIEFER + STUDER AG Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL, Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### **Bauinspektion**

ELEKTROWATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG 8034 Zürich Tel. 01/385 28 24, Fax 01/385 26 60

### **Bauleitung**

GIGER & CANONICA, Bauleitungen Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416 8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14 Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108 8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

### **Bauleitung/Devisierung**

FRAEFEL & SAILER, Architekten AG, Kirchstrasse 1, CH-8304 Wallisellen, Tel. 01/831 09 00, Fax 01/831 09 50

### **Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit**

KWH Bautechnologen AG Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung Technopark Zürich, Tel. 01/445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum Webestr. 68, 8134 Adliswil Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50 Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

### **Bauphysik/Bauakustik**

KOPITIS BAUPHYSIK M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA 5610 Wohlen, Tel. 056/622 55 15

### **Bauphysik und Statik, Mess- und Versuchstechnik**

WIELAND ENGINEERING AG Ing.büro für Hochbautechnik 7304 Maienfeld Tel. 081/302 72 72, Fax 081/302 14 22 Bau- und Raumakustik, Schallmessungen, Lärm-, Wärme-, Feuchte- und Bautenschutz, Lichttechnik, Korrasion, Expertisen

### **Bauschäden und Expertisen**

Technische Forschungs- und Beratungsstelle der Schweizerischen Zementindustrie, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg, Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27

# Wer macht was?

## Bauthermographie/n<sub>L50</sub>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbauheizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Technische Forschungs- und Beratungsstelle der Schweizerischen Zementindustrie, Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27  
VERSUCHSTSTÖNNEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10  
WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologien, Technologie-Zentrum, Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Betonbohren/Betonfräsen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonsanierungen

AG Heirn. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 056/664 11 72

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologien, Technologie-Zentrum, Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Blockheizkraftwerke

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon  
Tel. 071/446 92 12, Fax 071/446 67 05  
BHKW-Typen TOTEM, BIBLOC

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/235 68 14

## Brandschutzkonzepte

GEILINGER AG,  
Brandsicheres Planen und Bauen  
Schützenmatzstrasse, 8180 Bülach  
Tel. 01/872 79 29, Fax 01/861 06 63

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektierung, Ausführung und Service von kompletten Bühneneinrichtungen.  
EBERHARD BÜHNEN AG, Postfach 112,  
8872 Weesen, Tel. 058/43 17 18,  
Fax 058/43 17 81

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD, CADdy für Hoch- und Tiefbau,  
europaweit über 45 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlangen,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE WinMesserli-Bauad MesserliEK Messerli FIBU

Branchenspezifische Software für Architektur und Haustechnik. Integriertes CAD/CAE. Bauadministration, Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows mit Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 55  
Regionale Filialen:  
Lucern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT, CAD CADICS, CUBUS Statik,

**Bauadministration, WinBau**  
Branchenspezifische Gesamtlösungen für Architekten, Bauingenieure, Strassenbauer und Gebäudeverwalter,  
FIDES Informatik, 8004 Zürich,  
Tel. 01/298 66 31, Fax 01/298 68 88,  
2501 Biel/Bienne,  
Tel. 032/23 77 11, Fax 032/22 14 55

## CAD ArchiCAD Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD Mac + Windows, topCAD [Mac], metricAD (Windows): Ing.- & Planungsbüro BOGATZKI AG, Bahnhofstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD AutoCAD/\*MGB\*-Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und Architekten. Unverbindliche Vorfürbungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 13 11

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 11 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architekten auf der Basis des weltbekannten CAD ME10/30 von HP • bedienerfreundlich • lauffähig auf Workstation (HP-UX) oder PC – (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werkzeug für die individuelle Projekt- und Werkplanung • unverbindliche Vorführung

KASPAR HUBER, Architekt HTL,  
Hädelistrasse 14, 8173 Neerach,  
Tel. 01/859 14 14, Fax 01/859 14 15

## CAD POINT LINE

Das bewährte Schweizer 2D/3D-CAD für Architekten. Neu unter Windows 95+NT.  
Einfach und preiswert. POINT LINE Vertriebs- und Finanz AG, 5405 Baden-Dättwil.  
Tel. 056/484 80 40, Fax 056/484 80 45

## CAD Speedikon

Das integrierte CAD-System für die Baubranche mit über 1200 installierten Arbeitsplätzen in der Schweiz. Gesamtlösungen im Bereich: Architektur, Ingenieurwesen, Facility Management, Haustechnik  
WALDER & TRUEB ENGINEERING AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD/Spezialvermessungen/ Photogrammetrie

Photorealistische Darstellung von Projekten (Visualisierungen)  
Beratung für geographische Informationssysteme

Scannen von Vorlagen jeglicher Art bis A0 Luftbildphotogrammetrie zur Beschaffung von Plangrundlagen, Geländemodelle, Überwachung, Planung, Kiesabbau Luftbilder für die Uferschutzplanung, GEP Architektur-Photogrammetrie, Deformationsmessungen GPS (Satellitenvermessung), Tunnelvermessungen GRUNDER INGENIEURE AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/460 10 10

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für: ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS • FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur, Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN & ZUBERBÜHLER AG, Architekturbüro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlernbar • Schnell im Entwurf • Effizient für Projekt-/Werkspläne und Ausmass • Unverbindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Ofen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändenmos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bouleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 416  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## Dilatationsprofile und spez. Konstruktionen in Chromstahl

BAMECO AG, 8424 Embrach,  
Stationstrasse 100, Tel. 01/865 31 34,  
Fax 01/865 57 90

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY DAHINDEN Ingenieur & Software AG,  
8370 Sirnach, Tel. 071/969 49 49

## Energienachweis

HUBER ENERGIETECHNIK, 8032 Zürich,  
Jupiterstrasse 26, Tel. 01/422 79 78

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/Dynamik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
Messungen, Gutachten, Schutzmaßnahmen.  
RUTISHAUSER Ingenieurbüro für Bau, Verkehr und Umwelt, 8008 Zürich, Drahtzugstrasse 15, Tel. 01/422 50 66,  
Fax 01/422 37 25

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69  
STADEMANN UND PARTNER AG  
Ackersstr. 43, 8610 Uster,  
Tel. 01/941 09 97, Fax. 01/941 09 96

## Felslabor

VERSUCHSTÖNNEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 081/725 31 71  
Fax 081/725 31 10

## Frischbetonkontrollen

IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

Technische Forschungs- und Beratungsstelle der Schweizerischen Zementindustrie,  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 062/887 72 72, Fax 062/893 16 27  
WOLFSHEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologien, Technologie-Zentrum,  
Weberstrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/ 709 15 15, Fax 01/ 709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Gebäudevermessungen

DIGIPLAN GmbH, Postfach 1084, 3601 Thun  
Natal: 077/36 07 11

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031/911 01 82  
9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041/340 10 24  
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Chesaux-s./L.  
1915 Chamoson VS

## Haustechnik-Bauleitung

MEIER & WIRZ AG,  
Elektro/Heizung/Lüftung/Sanitär  
Postfach, 8050 Zürich, Tel. 01/318 83 00,  
Fax 01/318 83 83

## Holzbeiz- und Lackierarbeiten

AMSTUTZ & SAHLI AG, 8032 Zürich,  
Chem, Holzbeizerei und Spritzwerk,  
Hofackerstrasse 11a,  
Tel. 01/381 50 40, Fax 01/422 14 36

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Schmittstrasse 206, 7214 Grüsch-Seevis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/272 52 76

BUERGI TIEBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Gotthardstrasse 72,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heirn. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelsstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

# Wer macht was?

## Kanal- und Leitungssanierung

AG Heinr. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 41

## Klebebewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43 Filiale Balgach: Tel. 071/272 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Goethardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heinr. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLITON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70,  
Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau,  
6048 Horw, Tel. 041/209 61 61,  
Fax 041/209 61 62

## Küche

ALNO AG, Hardhofstrasse 15,  
8424 Embrach,  
Tel. 01/876 05 55,  
Fax 01/876 05 45.  
Mit über 80 Vertretungen in der Schweiz

## Lagertechnik/Logistik

Lager- und Kommissionier-Systeme für besondere Einsatzfälle, insbesondere Systeme mit hohen Leistungsanforderungen. Fall-Analysen – Systemtechnik – Realisation. Übernahme der vollen, sichergestellten Verantwortung.  
MANITEC Consulting AG, Buholzstr. 36, 6032 Emmen  
Tel. 041/260 43 43,  
Fax 041/260 55 70

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Altlasten)  
INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergrasse 18,  
Tel. 071/223 78 08,  
Fax 071/223 39 42

SINUS ENGINEERING AG,  
Bahnhofstrasse 19a,  
6203 Sempach-Station,  
Telefon 041/467 32 80,  
Fax 041/467 16 60  
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärmschutz

HBT-ISOL AG, Zentralstrasse 64,  
5610 Wohlen  
Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Materialprüfung

IMP Baustest AG (s. Strassenbaulabor)

p+f Sursee Prüf- und Forschungsinstitut,  
Dach- und Wandprodukte, Mauerwerk,  
Mörtel, Postfach, 6210 Sursee  
Tel. 041/925 70 10, Fax 041/921 21 72

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitten 206, 7214 Grütz-Seevis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43 Filiale Balgach: Tel. 071/272 52 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen  
Tel. 071/244 25 01  
Orig. Elektroosmose/Injektionen

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Goethardstrasse 72, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81 Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umweltaudit

ALTEC AG (siehe Umweltmanagement)

CSD AG (siehe Altlasten)

Ökologische Beratungen  
Recycling-Verfahren  
Entsorgungskonzepte

ALTEC AG (siehe Altlasten)  
CSD AG (siehe Altlasten)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN,  
Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER, Beratende Ingenieure  
SIA ASIC, Pilotusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33,  
Telefax 01/272 66 76

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PISTER, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBTISOL AG, Zentralstrasse 64,  
5610 Wohlen  
Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich  
körperisch- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Schaumbeton/Leichtbeton

Thermozell Schweiz, Chänelmatt 10,  
6026 Rain, Tel. und Fax: 041/458 17 01

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung,  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46,  
Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie  
MUNTWYLER ENERGietechnik AG  
Märkitasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63., Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf  
Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf  
Überlandstrasse 129, Abteilung 113,  
Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf  
Tel. 01 823 55 44

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46., Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Löwenstrasse 42, 8001 Zürich,  
Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

Simulation von Strömungsvorgängen mit FLOW 3D: Raumluftströmungen, Klima- und Lüftungssysteme, Hydraul. Anlagen u.a.  
ING.-BURO F. STRÖMUNGSTECHNIK  
R. Müller, D-64625 Bensheim, Unterweg 19,  
Tel. 0049 6251 788 623  
Fax 0049 6251 767 89

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich  
Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Theater- und Lichttechnik

H.-J. HUBER, Planungsbüro für Theater- und Lichttechnik, Gumelstrasse 14  
8810 Horgen, Tel. 01/725 25 52  
Fax 01/725 78 22

## Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz.  
4461 Boeckten, Tel. 061/981 55 81,  
Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände  
schallisoliert, feuerbeständig  
BLATTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriestr. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Tel. 071/955 96 00, Fax 071/955 96 60  
Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltmanagement

ALTEC AG, Umweltberatung,  
Hardstrasse 20, 8303 Bassersdorf,  
Tel. 01/837 06 60,  
Fax 01/ 837 06 61

GEO PARTNER AG, Baumackerstrasse 24,  
8050 Zürich, Tel. 01/311 27 28,  
Fax 01/311 28 07, UVP, Abfall,  
Hydrologie, Lufthygiene, Umweltmanagementsysteme

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Visualisierung

CSD AG (siehe Altlasten)  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)  
3D Visions, SULZER Industrie- und Bürobau,  
Zürcherstrasse 12, 8400 Winterthur,  
Tel. 052/262 28 13, Fax 052/262 44 00

TRECEK-CAD, 8400 Winterthur  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmepumpen

SAURER THERMOTECHNIK AG,  
9320 Arbon,  
Tel. 071/446 92 12, Fax 071/446 67 05  
Wärmepumpen mit 5 Jahren Garantie  
Siebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061 816 93 33  
Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG,  
8055 Zürich, Gütrstrasse 12,  
Tel. 01/461 11 55

## Zeichnungsservice

Zeichnen von Bauplänen mit CAD,  
CADPLAN Stocker+Schildknecht  
4051 Basel, Tel. 061/281 82 75